

**Tito Kliska**, knjižničar  
Knjižnice grada Zagreba  
tito.kliska@kgz.hr

**Dinka Markulin**, knjižničarka  
Knjižnice grada Zagreba  
dinka.markulin@kgz.hr

## Osnaživanje knjižničara: alati umjetne inteligencije za bolje korisničko iskustvo

### Sažetak:

Erasmus+ mobilnost knjižničarima je omogućila sudjelovanje na tečaju o umjetnoj inteligenciji koji se održao na Malti. Zahvaljujući tom tečaju stečena su dodatna znanja i vještine u području umjetne inteligencije koje su autori ovog rada prepoznali kao mogućnost poboljšanja korisničkog iskustva u knjižnicama, osnaživanje knjižničara te uvođenje umjetne inteligencije u knjižnične programe i poslovanje.

U izlaganju će se predstaviti veliki jezični modeli te neki od alata koji koriste UI, a mogu se upotrijebiti u knjižnicama. Također, naglasit će se etički aspekti umjetne inteligencije kojima će se zaključiti ovo predavanje.

Cilj izlaganja je pokazati važnost praćenja brzog razvoja UI kako bi knjižnice svojim korisnicima pružile odgovarajuće usluge koje idu ukorak s vremenom. Bitno je da knjižnice osnaže svoje zaposlenike koji će usvajanjem vještina u području umjetne inteligencije uvelike poboljšati svoju i korisničku UI pismenost te na taj način savladati novonastali digitalni jaz.

**Ključne riječi:** digitalni jaz, Erasmus+, osnaživanje knjižničara, UI pismenost, umjetna inteligencija

**Oblik izlaganja:** izlaganje

### Empowering librarians: ai tools for an enhanced user experience

#### Abstract:

Erasmus+ mobility has enabled librarians to participate in a course on artificial intelligence held in Malta. Thanks to this course, additional knowledge and skills in the field of artificial intelligence were acquired, which the authors of this paper recognized as an opportunity to improve the user experience in libraries, empower librarians, and introduce artificial intelligence into library programs and operations.

The presentation will showcase large language models and some AI-powered tools that can be used in libraries. Additionally, ethical aspects of artificial intelligence will be emphasized, which will conclude the lecture.

The aim of the presentation is to highlight the importance of keeping pace with the rapid development of AI so that libraries can provide their users with appropriate services.

Therefore, it is crucial for libraries to empower their employees, who will greatly improve both their and their users' AI literacy by acquiring skills in the field of artificial intelligence, thus bridging the emerging digital divide.

**Keywords:** AI literacy, artificial intelligence, digital divide, Erasmus+, librarian empowerment

**Presentation format:** presentation

### **Biografija**

Tito Kliska: Magistar talijanistike i magistar bibliotekarstva, videomontažer. Od 2017. kao knjižničar promičem knjigu i čitanje organiziranjem raznovrsnih događanja. Vodim inovativne radionice iz područja građanske znanosti, ekologije, robotike, programiranja, umjetne inteligencije i STEM-a. Educiram se u području UI. Redovni sam član Komisije za informacijske tehnologije pri HKD-u te Radne grupe za građansku znanost pri ZKD-u. Suosnivač sam male slobodne knjižnice ZAGFlybrary u zagrebačkoj zračnoj luci. U rujnu 2024. postajem koordinator Knjižnice Jelkovec.

### **Biography**

Tito Kliska: Master of Italian Studies and Master of Librarianship, video editor. Since 2017 as a librarian I promote books and reading by organizing a variety of events. I lead innovative workshops in the fields of citizen science, ecology, robotics, programming, artificial intelligence and STEM. I am furthering my education in AI. I am a regular member of the Information Technology Commission at the Croatian Library Association and the Working Group for Citizen Science at the Zagreb Library Association. I am a co-founder of the small free library ZAGFlybrary at Zagreb Airport. In September 2024 I became the coordinator of the Jelkovec Library.

### **Biografija**

Dinka Markulin: Nakon završenog studija bibliotekarstva i portugalskog jezika na Filozofskom fakultetu u Zagrebu, zaposlena sam u mreži Knjižnica grada Zagreba. Od 2018. godine radila sam kao knjižničarka u Knjižnici Gajnice i Knjižnici Vrapče, a od 2020. članica sam posade Bibliobusne službe. Provodim aktivnosti vezane uz projekte i programe poput *Mjeseca hrvatske knjige* i *Noći knjige* te sudjelujem u brojnim programima i manifestacijama. Odnedavno se educiram u području umjetne inteligencije.

### **Biography**

Dinka Markulin: After completing my studies in Library Science and Portuguese Language at the Faculty of Humanities and Social Sciences in Zagreb, I started working within the Zagreb City Libraries network. Since 2018, I worked as a librarian in the Gajnice Library and Vrapče Library, and since 2020, I have been a member of the Mobile Library Service team. I carry out activities related to projects and programs such as the *Croatian Book Month* and *Book Night*, and I participate in numerous programs and events. Recently, I have also been further educating myself in the field of artificial intelligence.